《佛教与中国文学论稿》

图书基本信息

书名：《佛教与中国文学论稿》

13位ISBN编号：9787532555147

10位ISBN编号：7532555143

出版时间：2010年2月

出版社：上海古籍出版社

作者：陈允吉

页数：640

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《佛教与中国文学论稿》

前言

余雅非信士，夙留葵文，爰及浮屠，原熏谶解。稍渐睹命家之绎述，聆师友之勤箴，始晓镄搜我国绵邈浩漫之文学蜃程者，其配借之社科基碇务需博厚，倘拾弃外来佛教之浸淫媒介一端，难欲造湛澄邃密之境而终不可即也。然啻"文革"劫簸，到虑烟埃迷惘，公私椠册，俱付遮封。学人倡仄禁阑，查询苦乏梯航之楫；余幸预雠史策，假阅顿开径便之门。藉此童校唐书，夕规释氏，旁叩菩提，俾张蛾术。陋室萧疏，揭舆昏灯相伴；清宵寂永，恒赍内卷是耽。启兹贝荚，帙彼旃香，依止馆藏，楼魂简觅。良由强忍冥蒙，久臻驯悻，累穷霜稔，薄具见闻。缎值周遭闩批腭葛，操觚潜起戟兢；逞勤嚣延，弹指遽成扦格。竟暂屏却喧残膳，暌逮键伐，姑于亡聊之除惆其聊赖，罕悦之秋觅其悦娱而已。 俄顷寰瀛接蜀乙，赤繇昭苏，豁除羁束，换瘵创夷。敬案者还敦宿好，瞩望蹄墟；励耘者倍惜嘉辰，谋猷建树。规面龠稽氛圈趟善，鬲抱愈殷，迨余曩服，克致规随。遂肴调弦岔路，趣筹计之躬行；践履初阶，令愉欣之有寄。伫窥堂无，蠡测涯垠，绍承萏蕴，衔佩新知。胲鸠材以访察，戮力驭研；凭鳖绪而抽导，嗣徽敷发。

《佛教与中国文学论稿》

内容概要

陈允吉教授长期从事佛教与中国文学关系的研究，成果卓然。本书是作者近三十年来相关成果的最新结集，收录论文33篇，骈文序7篇，附访谈录一种。关于此课题，一些现代学者如梁启超、郑振铎、钱鍾书、季羡林、向达、饶宗颐等已做了筚路蓝缕的工作，作者在前辈的基础上，着力于在魏晋南北朝与唐代两个时期选择专题作深入研究。其论文涉及佛学对中国文学影响的诸多方面，如佛经的行文结构与文学体制的影响、佛经故事和佛经寓言的影响、佛传文学和佛教叙事诗的影响、佛教人物和古印度神话人物的影响、佛教文化和美学思想的影响、佛经翻译文字的语言风格产生的影响等。其论王维、韩愈、李贺三家诗与佛教的内部关系，尤为学界所瞩目。在治学方法上，作者能兼取传统方法和新方法两者之长，在扩大思维空间的同时又重视实证。其论说精辟深细、行文胜义迭出。通过这些饶有理致的文章，能使读者重新发现古代文学研究中一个异常丰富的世界。

《佛教与中国文学论稿》

书籍目录

序
论佛偈及其翻译文体
汉译佛典偈颂中的文学短章
什译《妙法莲华经》襄的文学世界
东晋玄言诗与佛偈
中古七言诗体的发展与佛偈翻译
关于王梵志传说的探源与分析
论敦煌写本《王道祭杨筠文》为一拟体俳谐文
《目连变》故事基型的素材结构与生成时代之推考——以小名“罗卜”问题为中心
王维“雪中芭蕉”寓意蠡测
论王维山水诗中的禅宗思想
王维与华严宗诗僧道光
王维与南北宗禅僧关系考略
王维“终南别业”即“辋川别业”考
王维《辋川集》之《孟城坳》佛理发微
王维辋川《莘子罔》葑舆佛家“飞鸟喻
王维《鹿柴》诗舆大乘中道靓
略辨杜甫的禅学信仰
从《欢喜国王缘》燮文看《畏恨歌》故事的槽成——兼述《畏恨歌》舆佛经文学的嗣保
“牛鬼蛇神”舆中唐辑孟唐李诗的荒幻意象
谕唐代寺廓壁童封鞯愈诗歌的影辔
韩愈的葑舆佛经偈颂
韩愈《南山诗》舆密宗“曼荼罹童
柳宗元寓言的佛经影辔及《黔之瞌》故事的渊源和由来
李贺——诗歌天才舆病熊畸零兄的结合
李贺舆《楞伽经》
《萝天》的游仙思想舆李贺的精神世界
李贺《秦王饮酒》辨析
说李贺《秦王饮酒》中的“狰——兼谈李贺的美感趣味和心理特徵
李贺《言午公子鄞姬歌》舆燮文莆唱
佛像之跣迹舆謇美
卧佛像的起源舆云衍流布
敦煌壁童最天及其番美意谶之历史燮透
罢南大理佛教云衍礼瞻
鄞筱筠《佛教舆霎南民族文学》序
李小柴《燮文讲唱舆革梵宗教云衍》序
吴海勇《中古漠译佛经叙事文学研究》序
夏魔兴《佛教舆隋唐五代小说》序
荒兄泰史《敦煌燮文写本研究》序
属晓坤《晋宋佛道并典舆陶谢之诗歌创作》序
虚宁《韩愈柳宗元文孥综谕》序
附鲸佛学封文学影辔研究之我兄——访後旦大学中文系陈允吉

章节摘录

中国的佛经翻译史，自东漢至唐宋延绩了约一千年，其间出译的典籍纷然稚沓，要说翻译的水准当然是不平衡的。但每佃陪段都有一些出色的翻译家，他们在不同条件下通遇努力使译经事桨逐步连到具足成就，如支宴迦谶、支谦、鸠摩罗什、僧伽提婆、晏无谶、佛驮跋陀罗、求那跋陀罗、真谛、玄奘、寅叉鞋陀等，于偈颂的译述方面均作迥一些卓著的贡献。而佛偈徭遇了这一道由梵蒋漠的复杂程序，终于为中土读者嘹解它的内容排除了语言上的障碍，其译文之句型格式亦因约定俗成而流傅下来。经过漠螽翻译以后的佛经偈颂，其主要特征大致如下：（一）梵文原偈宣说的内容，遵同它们的哲理意味和辨析概念的文羲，一般都得到近似的转译。基于佛偈被恝为是一种神圣说教，因此正碓傅返颂文中的意思，即为译师们所处心积虑追求之目檩。这就像高僧道安在《蒿婆沙序》襄述说的：“唯傅事不盍，乃译人之咎耳。”中国自晋代以后译经多主直译，旨在务存原意，故大部分漠译经典的偈颂文句，在“信”、“连”这雨方面遗算比较可靠。倘若认真去寻找同题，固然译得不太精碓之处亦比比皆是，有的地方甚至完全失去原来意羲，至于南辕北辙、指鹿焉属等舛误，鞋免成焉后人诟病或指摘的话柄。但以大醴情沉而谕，漠译佛经中的偈颂舆梵文原偈相比较，内容上的差别遗不是属于最重要的。（二）因佛偈主要用于说理，其抽象玄奥之面貌在译文中并无多大改观，读起来仍然非常困难。爰语及其章句之行文凰格，大率梵文原偈比较赞直本色，漠浑偈颂则在不同程度上都做了一些修饰加工。相比之下较为注意文辞之美。

《佛教与中国文学论稿》

编辑推荐

《佛教与中国文学论稿》：中华学术丛书

《佛教与中国文学论稿》

精彩短评

1、贤珊于2010年5月27日捐赠
2、书中收录了陈先生的众多论文，对佛教与文学之间的关系所有深入的探讨，是专业研究者必备的参考书。只是亚马逊的配送实在让人费解，跟踪包裹过程中，先是显示从江苏发货，后来竟然运到了北京，且由陕西的配送公司配送中，后来收到邮件说书籍无法配送成功（废话，收获地址在西安，竟然运到北京而且还由陕西的物流进行配送，能收到就真的见了鬼了），无视邮件通知的第二天，书也送到了。过程本身没什么，只是亚马逊在整个配送的过程中能否更加细心严谨一些，不要这么“无厘头”，你是卖书的，不是拍电影的。
3、看不懂啊
4、要写这类论文不得不看的学术论集
5、雪中芭蕉
6、三、四星之间的著作。较为切实地揭示了佛教与文学（主要是唐代文学）的部分关联，文字较为雅洁，但思路还是偏于简单。书中几篇讨论李贺的文章，较少涉及佛教。
7、B94-05/4 陈老骈文写得好。论文内容多是魏晋隋唐某一文学作品内容与佛教的关系。玄言诗与佛偈的关系、“雪中芭蕉”切入点颇妙。但有的内容感觉有生拉硬拽之嫌。（作为一个门外汉瞎说的=-=……
8、10学年宗教文学文献课。选读。

《佛教与中国文学论稿》

精彩书评

1、寻幽入微　探异出奇——陈允吉教授《佛教与中国文学论稿》出版　　在中国古代文学研究中，佛教与中国文学的交叉研究是一块素以艰深而闻名的领域，故从19世纪末至20世纪前半叶吸引了一大批顶尖的学者，如沈曾植、梁启超、陈寅恪、胡适、郑振铎、钱锺书等等。建国以后，由于众所周知的原因，佛教研究几乎陷于停顿。即使如此，海内外一些著名学者依然在辛勤耕耘，如季羡林、饶宗颐、柳存仁、台静农、罗宗涛、周绍良等，才使此一领域不至于完全荒芜。20世纪七八十年代以来，这个交叉研究重新获得了生机。每年都有大量的论文产生，也有不少的相关论著问世，还涌现出了一批重要的研究者如陈允吉、孙昌武、项楚、丁敏、陈洪、蒋述卓、杜松柏、周裕锴、梁丽玲等等。但是，由于此一学科对学术素养的要求较高，导致每年产生的大量论著中有不少存在着各种不足。在此背景下，复旦大学中文系陈允吉教授《佛教与中国文学论稿》一书的出版就显得非常重要。　　陈先生早年受学于蒋天枢、朱东润、郭绍虞诸先生，1962年留复旦大学任教。与同辈学人多受“文革”不良影响不同，陈先生由于1971年进入二十四史点校组并任组长，得以阅读一些当时普通学者难以寓目的书籍。先生即于此时得以饱读史书，并有机会阅读《大藏经》，也由此奠定了其一生的学术走向。　　此次结集大体收录了陈允吉近三十年来的重要成果，主要有以下几个方面：　　一、王维研究，包括《王维“雪中芭蕉”寓意蠡测》、《论王维山水诗中的禅宗思想》等八篇。其中《王维“雪中芭蕉”寓意蠡测》一文是陈先生相关领域的首篇论文，发表于1979年，最能代表陈先生的研究风格：对内典的熟悉使得他能对平常人所容易忽略的王维画作“雪中芭蕉图”的寓意作了非常精到的阐释，使此一画作之真义，能于沉埋千载后得以重光。尤其是考虑到当时大陆改革开放刚刚起步，整个宗教研究领域几乎是一片废墟，在当时的环境下能有如此高水平的研究实在是难能可贵。　　二、韩愈研究，包括《韩愈的诗与佛经偈颂》、《论唐代寺庙壁画对韩愈诗歌的影响》等四篇。对于韩愈以文为诗的奇异风格，陈寅恪与饶宗颐已著前鞭，但真正能将此一设想完全坐实成为定论的还是陈先生。在《韩愈的诗与佛经偈颂》一文中，陈先生通过仔细的研讨，搜罗归纳出韩氏诗歌中行文句式与修辞方法受到佛经影响的草蛇灰线。读完全文，我们对韩愈为什么会有如此突兀险怪风格也就了然于胸。其余数篇也皆有寻幽入微、探异出奇之效，皆发人所未发。　　三、李贺研究，包括《李贺——诗歌天才与病态畸零儿的结合》、《说李贺秦王饮酒中的“狞”》等六篇。如果说其余诸篇研究之成功是得益于撰者平素学养的积累，则此诸篇便是作者细腻艺术感悟力的结晶。李贺诗风素以凝练绚丽、幽深奇谲、句锻字炼著称。然而对此种风格的形成，学界多就诗论诗，能深入分析其诗句背后心理原因者甚少。陈先生则通过精确的心理分析，将李贺狞厉冷艳、怖畏凄绝的美学特征及其原因从纷繁混乱的历史线索中翻检了出来。　　除此之外，此书还收集了作者关于佛经中偈颂体与中国诗歌形式之间的联系、佛教与通俗文学、佛教美术等相关论文共十数篇及作者撰写的骈体序文七篇，基本反映了作者深湛的艺术修养与创作才能。　　通观全书，我们可以大体看出陈允吉先生的佛教文学研究风格，即多从细微处人手，于平易处发人所未发，于习见处见人所未见。加之文风精思绵邈，其针脚之细密，如蜀锦湖缎以能匠缀缝。每每于细节处人手，如庖丁解牛以小观大、以点带面，最后总能提升到规律性的高度。故其文章并不以数量见长，但篇篇皆为精雕细琢之作。传统文人能游心物外，其虚静之美，于此可见一斑。　　(《佛教与中国文学论稿》，上海古籍出版社2010年1月出版，定价60．00元)(古籍新书报　2010年05月)

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com